II

ANTIGÜEDADES ROMANAS DE POZA DE LA SAL, EN EL PARTIDO DE BRIVIESCA, PROVINCIA DE BURGOS

Inscripciones.

Que en esta noble y antiquísima población existió el municipio autrigónico *Flaviaugusta* de la provincia Tarraconense, procuré demostrarlo (1) valiéndome de ocho inscripciones romanas, de numerosas monedas autónomas é imperiales y de innumerables restos de cerámica que lo acreditan.

El foco principal de tan interesantes monumentos es el santuario de Nuestra Señora de las Pedrajas, patrona de la villa. Situada esta ermita sobre la margen izquierda del río Omino, tributario del Oca, debió por ventura su nombre á las *pedrajas*, ó labradas piedras de un barrio y cementerio arruinados. A su fuente de agua viva sirvió de pilón un sarcófago romano-cristiano de la primera mitad del siglo v, que fué descrito en el tomo LXIV, páginas 637-641 del BOLETÍN por nuestro sabio Correspondiente D. Luciano Huidobro, y noramala cedido hace dos años por el Ayuntamiento de Poza al Museo Arqueológico de Burgos, sin compensar tamaña pérdida con la adquisición de un vaciado en yeso de este monumento artístico.

A corta distancia, hacia el Norte de la ermita, permanece su *Granja vieja*, que es ahora propiedad de D. José Angulo; el cual ha proporcionado al P. Enrique Herrera toda comodidad de investigar, examinar y fotografiar los antiguos monumentos, paganos y cristianos, inéditos, que allí se ocultan, augurando mayores descubrimientos. Al P. Herrera debo la noticia y la fotografía de los siguientes:

---

(1) BOLETÍN, tomo LXVII, págs. 487-491; LXVIII, 66-74.

9.

Ara de piedra común. Su área cuadrada mide un decímetro por cada lado.

En el renglón segundo hay ligatura de las cuatro letras iniciales del nombre del dedicante:

G(enio) loci Atil(ius) Fr(aternus) v(otum) p(osuit) l(ibens) m(erito).

Al Genio (custodio) de este lugar puso Atilio Fraterno este su exvoto gustosa y merecidamente.

Otras dos aras votivas sabemos (1) que en Poza de la Sal existían á mediados del siglo XVI, procedentes de la ermita de las Pedrajas. Yacen extraviadas; pero no será intento vano el de buscarlas y descubrirlas.

En Tarragona (Hübner, 4.220) un Marco Atilio Fraterno dejó memoria de sí; y allí mismo y en Poza de la Sal *(Flaviaugusta)* Lucio Aufidio Masculino.

Los cognombres *Fraternus*, *Maternus* y *Paternus* son con frecuencia registrados por Hübner. En la ermita de las Pedrajas existe el epitafio (2) que tres libertos consagraron á su patrona Celia Materna.

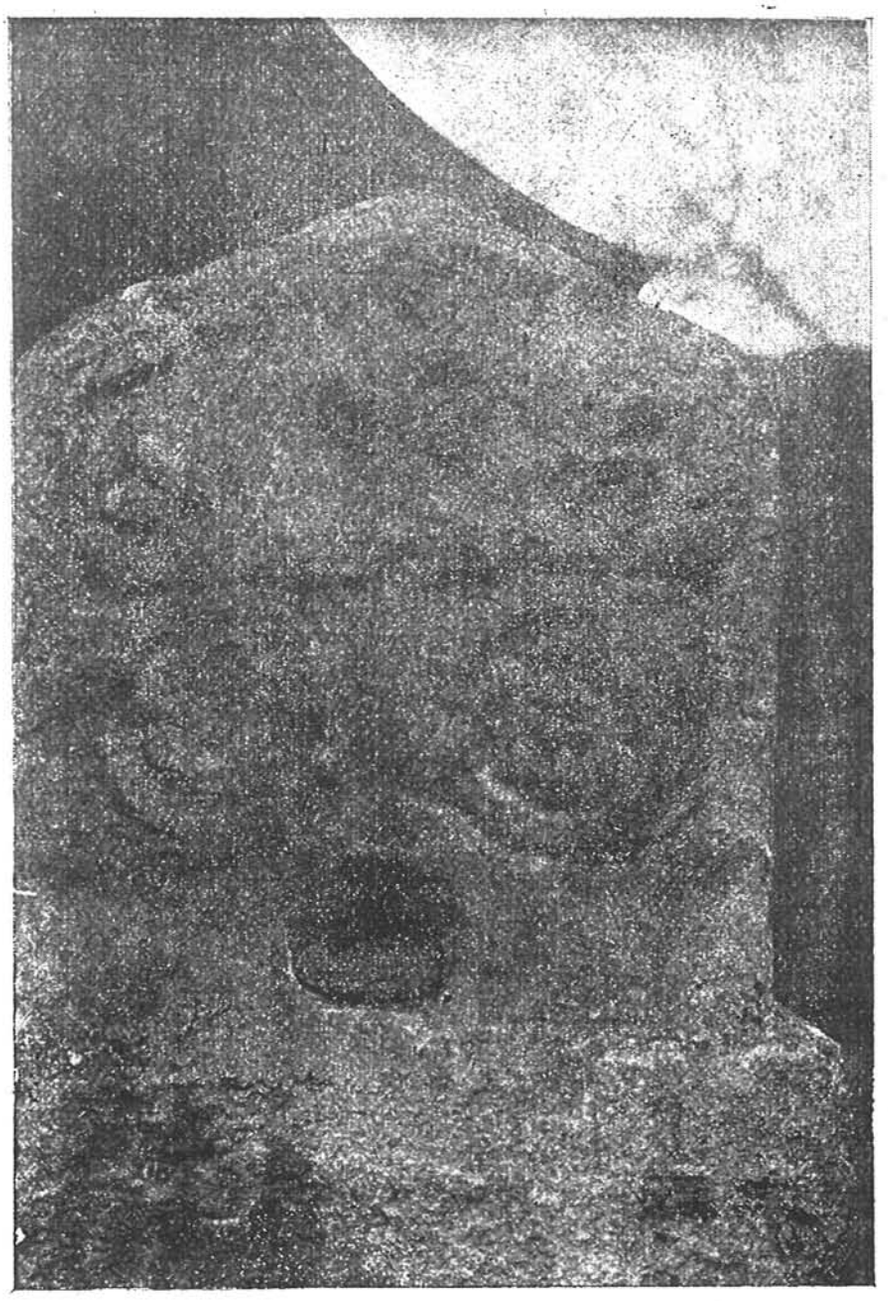
En Quintanaélez, villa poco distante de Poza, también existe una lápida sepulcral (3) que Vivacia Ambada dedicó á su marido Atilio, hijo de Atilio. La familia de los Atilios estuvo arraigadísima en la Rioja, tanto que dió su nombre á la estación *Atiliana* del Itinerario de Antonino, distante 30 millas de Briviesca, contadas hacia el Oriente. Nuestro compañero D. Antonio Blázquez (4), de acuerdo con D. Eduardo Saavedra, redujo esta estación á La Yunta, colindante de las villas de Hormilla y de Hormilleja, una legua al Norte de Nájera.

10.

Sillar, de forma análoga á la de Soto de Bureba (5). Mide 33 centímetros de alto por otro tanto de grueso. En el frontón triangular el busto del finado descuella entre las siglas rituales. En la parte inferior, sobre los cinco puentes, se lee no sin dificultad, por estar sus diminutas letras algo gastadas, la inscripción siguiente:

---

(1) BOLETÍN, tomo LXVII, págs. 489 y 490.
(2) *Ibid.*, tomo LXVIII, pág. 68.
(3) *Ibid.*, tomo LXIX, pág. 124.
(4) *Ibid.*, tomo XXI, pág. 125.
(5) *Ibid.*, tomo LXIX, pág. 191.



D · M *(busto)* S ·

OCTA·VXOR·F·C ·

D(is) M(anibus) s(acrum). Octa(vio) uxor f(aciendum) c(uravit).

Consagrado á los dioses Manes. A Octavio erigió su mujer este monumento.

Los cinco arcos parecen aludir á los del puente sobre el río Omino.

11.

Pesa fúnebre de cerámica roja. Tiene de altura un decímetro, y su peso es el de 395 gramos. En la faz superior se lee:

Esta figura ¿sería la ⋈ ibérica *(q)* puntuada? En una pesa de Tarragona (Hübner, 4.962-6*c)* se lee X.

Sobre el significado de semejantes pesas, halladas en los sepulcros, véase el tomo XXVI del BOLETÍN, pág. 72.

12.

Otra pesa, alta 11 centímetros, de yeso blanco ligero, cuyo peso equivale á 360 gramos. Su estampilla, 7 por 25 milímetros.

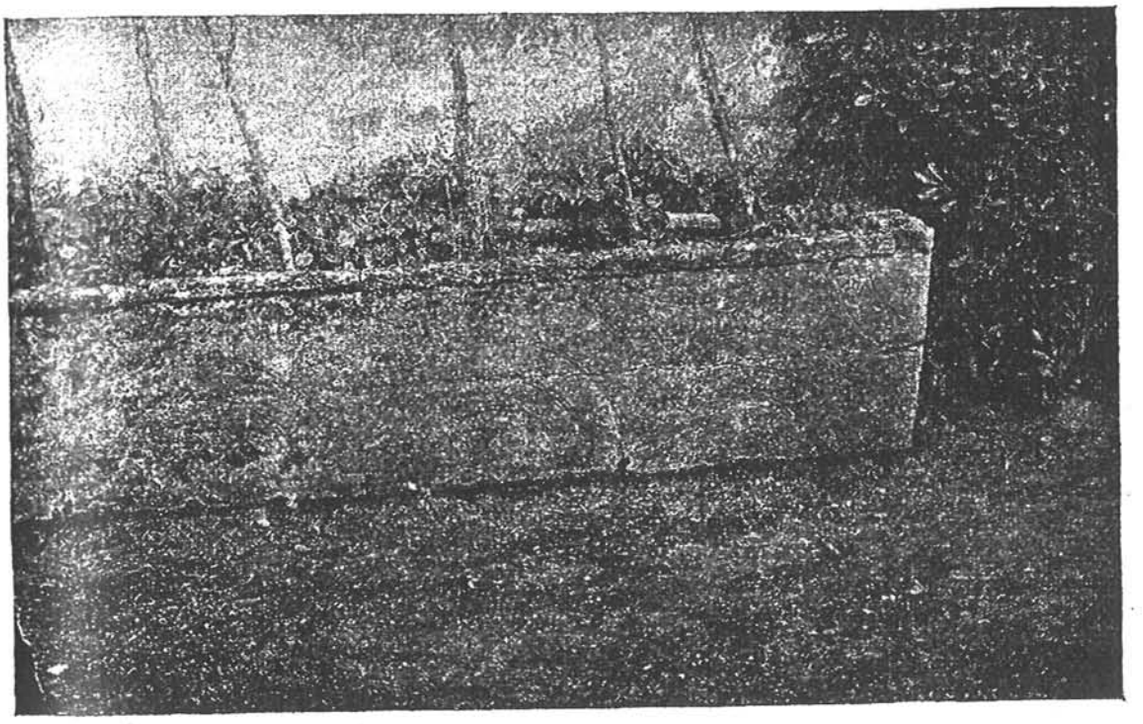
F V S

Es variante de dos, que vió Hübner en el Museo Arqueológico de Tarragona y registró bajo el núm. 4.970-206. La una dice *Fusci*, y la otra *of(ficina) Fusci*. En Astorga sale nombrado (2.650) un Valerio Fusco; en Segovia (2.753) otro Valerio Fusco con su hijo Quinto Valerio Fuscino.

El peso normal de la libra romana era el de 325 gramos, pero variaba en diferentes localidades (1).

Sarcófagos.

Formando parte de un cementerio cristiano, anterior á la dominación musulmana, se han hallado muchos sarcófagos en el huerto de la Granja, de los cuales se ignora el actual paradero, á excepción de los tres siguientes, que permanecen allí visibles, y cuya descripción he debido al P. Herrera (2), ilustrada con la fotografía del primero, y otros dos procedentes de dicha Granja, que tiene Doña Dolores Merino en la huerta de su casa, en Poza.



(1) Véase el tomo XLIV del BOLETÍN, págs. 261-257.
(2) Carta del 21 de Enero de 1916.

1) Lleno de tierra vegetal, está sembrado de hermoso plantío. Mide 1,95 m. de largo; 0,45 de profundidad; y, finalmente, de anchura en el cabezal 0,55; en el pie 0,45, adornado con círculos concéntricos en las partes exteriores, como se ve en el grabado.

Era sepulcro trisomo, pues contenía tres esqueletos de una misma familia, que tocados del aire y reducidos á polvo, se disgregaron, y con la tierra que se les echó encima se confundieron.

2) Ha tenido la misma suerte y destino que el anterior. Mide 2 m. de largo; 0,43 de hondo; de ancho 0,50 y 0,40, respectivamente. El esqueleto que encerró sería varonil y de estatura muy elevada.

3) Dimensiones: largo, 1,76 m.; hondo, 0,38; ancho, respectivamente, 0,41 y 0,38. Sus paredes exteriores se ven escarchadas de dobles círculos concéntricos, quizás alusivos al texto de Daniel (XII, 3) *quasi stellae in perpetuas aeternitates.*

Sirve de pilón á una fuente que riega aquel ameno jardín.

Las tapas de estos sepulcros, cuya decoración y tal vez *epígrafes* ni se copiaron, ni se recuerdan, sufrieron lamentable extravío.

4) Del mismo paraje se cree que procedió el que ha sido desde tiempo inmemorial hasta dos años ha, pilón de la fuente que mana ante el santuario de Nuestra Señora de las Pedrajas. A la descripción de este monumento notabilísimo que hizo don Luciano Huidobro (1), solamente debo añadir por vía de corolario que sus dimensiones (largo, 1,80 metros; hondo, 0,55; ancho, 0,60) se ajustan ó avienen con las de los tres de la Granja referidos.

---

(1) «Está labrado en sus cuatro caras; aunque en la posterior y menores imperfectamente, pues sólo se distinguen dos vides á cada extremo, y el resto únicamente está desbastado; pero en su frente principal se descubren además perfectamente cuatro toscas figuras y parte de otra desgraciadamente borrada. Los detalles de este cuadro por demás pintoresco inclinan el ánimo á creer que representa la adoración de los tres Reyes Magos postrados ante la Virgen y su divino Hijo en la Cueva de Belén.»

Monedas romanas.

Tres denarios de plata hallados en Poza expliqué en el tomo LXVIII del BOLETÍN, págs. 72 y 73.

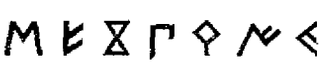
1. Ibérico de Tarazona con variante inédita.
2. Consular del año 81 antes de J. C.
3. Imperial de Marco Aurelio, año 161 de Cristo.

Igual procedencia tienen las monedas siguientes, que adquirió en su mayor parte y ha llevado el P. Herrera al gabinete numismático del Colegio de Oña:

4. Denario ibérico en poder del presbítero D. Fermín España, de *Segóbriga* (Cabeza del Griego, al Sur de Uclés).

Anv. Cabeza imberbe á derecha. Detrás de su espalda un cuadrante lunar. Debajo M.

Rev. Jinete á galope, enristrando lanza. Debajo:



ś e q p r i ce

5. As de bronce, autónomo, de Calahorra. Años 14-37 de Jesucristo.

Anv. Cabeza laureada de Tiberio, á derecha. Orla: *Ti(berius) Caes(ar) divi Augusti f(ilius). M(unicipio) Cal(agurri) Julia.*

Rev. Toro parado, á derecha... *L(ucio) Fulvio Sparso, L(icinio) Saturnino Ilviris.*

6. Denario de Tiberio en poder de D. Fermín España, año 15 de J. C. = Cohen, núm. 2.

Anv. Cabeza laureada, á derecha. *Ti(berius) Caesar divi Aug(usti) f(ilius) Augustus.*

Rev. Livia, madre de Tiberio sentada, á derecha... Con la diestra empuña una lanza; con la siniestra el tallo de una flor. *Pont [Max].*

7. Imperial de Trajano, año 114 de J. C. = Cohen, núm. 60.

Anv. Cabeza laureada, á derecha. *Imp(eratori) Traiano, optimo, aug(usto) Ger(manico) Dac(ico), p(ontifici) m(aximo) tr(ibunicia) p(otestate).*

Rev. Marte desnudo y galeado, con el manto flotante, empuñando lanza y trofeo de la guerra Dácica, á derecha. Leyenda del anverso continuada: *co(n)s(uli) VI, p(atri), p(atriae), s(enatus) p(opulus)q(ue) r(omanus).*

8. Imperial de Póstumo en plata de vellón, año 260. = Cohen, 195.

Anv. Cabeza radiada, á derecha. *Imp(erator) Postumus aug(ustus).*

Rev. Soldado andando, á derecha. *Virtus equit(um).*

En Ircio, villa de la provincia de Burgos, distante una legua de Miranda de Ebro, se halló sobre el paso de este río un miliario de Póstumo (Hübner, núm. 4.919).

9. Imperial de Maximiano Herculio, año 306. = Cohen, 203.

Anv. Cabeza barbuda y laureada, á derecha. *Imp(erator) Maximianus p(ius) f(elix) aug(ustus).*

Rev. Genio medio desnudo, á derecha. Parecido á Serapis, lleva sobre su cabeza un celemín ó modio de trigo; en su mano derecha una pátera, y en la izquierda el cuerno de la Abundancia. Leyenda: *Genio pop(uli) rom(ani).* La ceca ó el taller de su emisión fué la primera de la ciudad de Lyon, así denotada: *P(rima) L(ugdu)n(i).*

10. Imperial de Constantino el Magno, año 314.=Cohen, 459.

Anv. Cabeza laureada, á derecha. *Imp(erator) Constantinus p(ius) f(elix) aug(ustus).*

Rev. El Sol personificado en pie, á izquierda. Ostenta con la diestra un globo, sobre el que descuella una Victoria. Leyenda: *Soli invicto com(iti) D(omini) n(ostri). Q(uarta) Ar(e)l(ate).*

El Sol invicto, compañero de Constantino, disimulaba la visión que había tenido, dos ó tres años antes, aquel magnánimo emperador, cuando estando en su cenit el astro del día, se le apareció deslumbrador el monograma de Cristo con el lema «en esta señal vencerás» y con ella afianzó el imperio de la santa Cruz sobre todo el orbe romano.

11. Imperial de Crispo, hijo de Constantino, año 326 = Cohen, 65.

Anv. Cabeza laureada, á derecha. *Jul(ius) Crispus, nob(ilissimus) C(aesar).*

Rev. Corona de laurel y dentro de ella *Votis X* (decennulibus). En torno *Caesarum nostrorum. Q(uarta) Ar(e)l(ate).*

En el año 317 fueron declarados Césares Crispo y su hermano Constantino II; fueron cónsules ambos en 321.

Acusado el inocente Crispo y calumniado por su torpe madrastra, fué condenado á muerte en el mismo año en que á su honor se acuñó por la cuarta ceca de la ciudad de Arles la presente moneda. Su nombre se picó baldonado en los monumentos públicos, como se ve en una lápida (Hübner, 4.107) insigne de Tarragona.

12. Imperial de Constancio II, año ¿353? = Cohen, 223.

Anv. Busto diademado á derecha. Detrás de él la letra B. Orla: *D(ominus) n(oster) Constantius p(ius) f(elix) aug(ustus).*

Rev. Soldado, á izquierda, alanceando á otro su enemigo postrado, y dándole un puntapié. *Fel(icium) temp(orum) renovatio Const(antinopoli).*

En el año 353 Constancio II derrotó por segunda vez al usurpador Magnencio y se hizo dueño de todo el orbe romano, devolviéndolo, como lo había hecho Constantino el Magno, al Gobierno de un sólo monarca.

Estas monedas y otras de tiempo posterior, en gran número recogidas, demuestran que la población romana de Poza de la Sal hubo de subsistir hasta la caída del imperio de Occidente en el año 476, la que dió pretexto al rey visigodo Eurico para establecer su dominación absoluta en toda la provincia tarraconense (1). Hay, pues, razón para conjeturar que los sarcófagos sobredichos, y equiparables á los de Cameno, Buezo de Bureba y

---

(1) Véanse los tomos del BOLETÍN, LXIII, pág. 106; LXIV, 539 y 548; LXV, 239; Hübner, 4.109; Flórez, *Cantabria* (3.ª edición), pág. 171; Mommsen, *Chronica minora*, vol. II, págs. 35, 91, 158, 222 y 281. Berlín, 1894.

Buniel, citados por el Sr. Huidobro en el referido estudio, no son visigóticos, sino romanos (1).

Madrid, 9 de Junio de 1916.

FIDEL FITA.

III

«LOS ALMORAVIDES»

Trabajo inédito del Sr. Saavedra, presentado por el Sr. Codera en sesión de 2 de Noviembre de 1912. Se acordó publicarlo en el BOLETÍN, *á propuesta del mismo Sr. Codera.*

Los Almoravides (2).

Cuando se escriba una historia especial de los Almoravides, será preciso dilucidar sus orígenes con más atención que hasta ahora.

---

(1) Al sarcófago de Buezo, presentando la fotografía de la faz emblemática principal, ha dedicado breves consideraciones nuestro Anticuario D. José Ramón Mélida en su Monografía intitulada *La escultura hispanocristiana de los primeros siglos de la Era*, págs. 25-27. Madrid, 1904.

(2) En el año 1886, aceptada la idea de que el editor D. Ramón López Falcón publicase una Historia de España escrita por señores Académicos de la Historia, una Comisión, compuesta de los Sres. D. Pascual de Gayangos, D. Marcelino Menéndez y Pelayo y D. Juan de Dios de la Rada y Delgado, redactó un proyecto de programa, que se distribuyó impreso á los señores Académicos, y en una reunión privada, de todos ó de la mayor parte de los señores Académicos efectivos y electos, se hizo la designación de los individuos que se encargaron de redactar la Historia de un período, según sus aficiones y estudios especiales.

El Sr. D. Eduardo Saavedra quedó encargado del quinto período de la EDAD MEDIA, *Época muslímica y cristiana*, que dice: «Invasiones muslímicas africanas.—Almoravides.—Almohades.—Nuevos reyes de Taifas.—Benimerines.—Historia externa.—Historia interna.—Instituciones, Ciencias, Letras, Artes, Industrias, Agricultura y Comercio.—Monumentos.»

El Sr. Saavedra, con la seriedad que le caracterizaba, á pesar de sus muchas ocupaciones por aquel tiempo, puso manos á la obra de allegar datos, y cuando, después de la publicación de algunos tomos de la proyectada Historia de España, fracasó la casa editorial, tenía redactada una concienzuda Introducción á su trabajo, y creo que no escribió más para esta obra, aunque siguió siempre estudiando la Historia árabe.

Sabiendo el que esto escribe que estaba redactado este trabajo, al morir el Sr. Saavedra propuso á la familia su publicación en el BOLETÍN de la Academia, á lo que accedió gustoso el Excmo. Sr. D. José Grinda, facilitando el manuscrito, cuya publicación propongo á la Academia.—FRANCISCO CODERA.